

ALERTA SEMANAL



Alianza de Jubilados Estadounidenses

815 calle 16 NW, Washington, DC ▪ 20006 202.637.5399

www.retiredamericans.org ▪ aracommunications@retiredamericans.org

Versión en español: www.alianzadejubilados.org

19 de septiembre de 2016
Eventos de la semana pasada

Por costos de atención médica, millones de norteamericanos acaban en la pobreza

La Oficina del Censo [informó](#) el martes pasado que la situación de millones de norteamericanos cae debajo de la línea estadística de pobreza debido a los costos de atención médica. La Medida Suplementaria de Pobreza que cuenta los ingresos ajustados y los gastos diarios, como son las facturas médicas, revela que hay 11.2 millones de personas más (3.5%) que viven en la pobreza una vez que se toma en cuenta la atención médica. Esto marca una distancia respecto al censo tradicional que no incluye estos costos de la vida real.

“Este informe del censo es simplemente una prueba más de que se necesitan frenar los costos de atención médica —expresó **Robert Roach Jr.**, el presidente de la Alianza—. Es inaceptable que haya más de 11 millones de norteamericanos forzados a vivir en la pobreza debido a su salud. Necesitamos elegir a una presidenta que pueda bajar los costos y luchar por ampliar la cobertura de atención médica. Hillary Clinton es esa candidata”.

A lo largo de la campaña, **Hillary Clinton** ha descrito su [estrategia](#) para combatir el alza injustificada de los precios de atención médica en los Estados Unidos. Sus políticas incluyen una disminución de los desembolsos personales tales como deducibles y contribuciones de pago, una ampliación de la Ley de Atención Médica a Precio Accesible de modo que los estadounidenses tengan acceso a la cobertura, y la reducción de los precios de las medicinas recetadas.

El informe del Censo descubrió que la Ley de Atención Médica a Precio Accesible ha tenido un impacto importante en las tarifas de los seguros, particularmente para los estadounidenses de bajos ingresos. Esto le ha dado a la gente acceso a una atención médica. Asimismo, ha contribuido a aumentar el gasto de desembolso personal a medida que más estadounidenses han aprovechado el sistema de salud y eso ha creado una necesidad mayor de controlar los costos.

“Hillary Clinton ha sido una firme defensora de la reforma del sistema de salud a lo largo de su distinguida carrera —continuó el Sr. Roach—. Sus políticas funcionarán para garantizar que la atención médica sea económica y accesible para todos los estadounidenses. Eso es especialmente crucial para los trabajadores de mayor edad que muchas veces tienen costos de atención médica más altos pero todavía no tienen derecho a Medicare”.

Los recortes a la Administración del Seguro Social perjudican a cada estado

El Centro de Prioridades de Presupuesto y Políticas Públicas (CBPP, por sus siglas en inglés), publicó la semana pasada un [informe](#) en el que detalla el impacto negativo que tienen los recortes al presupuesto para la Administración del Seguro Social (SSA, en inglés). Desde 2010, el presupuesto operativo de la SSA ha sido recortado un 10%, lo que afecta a los norteamericanos en los 50 estados. Los recortes presupuestales han ocasionado una abrupta disminución de la cantidad de

empleados de la SSA, cierres de oficinas locales y una acumulación sin precedentes de trámites retrasados de seguro de discapacidad.

A nivel nacional, se ha recortado el 6% del personal de la SSA, pero algunos estados como Virginia del Oeste han perdido más del 15% desde 2010. Asimismo, se han cerrado más de 600 oficinas ambulantes.

Los recortes de personal han ocasionado que los servicios declinen en todos los estados. Esto se hace más aparente en las acumulaciones retrasadas de audiencias de discapacidad. El Servicio de Determinación de Discapacidad (DDS, por siglas en inglés), se ha reducido un 14% nacionalmente y tiene dificultades para cumplir con la creciente demanda de servicios. En 2011, el período de espera promedio para obtener una decisión era de 360 días; este año, la espera se ha extendido a 540 días.

Los retrasos prolongados de coberturas han tenido un costo humano tremendo, al forzar a algunos solicitantes a cerrar las hipotecas de sus casas o a declararse en bancarota.

“Está claro que la disminución del presupuesto operativo ha perjudicado a las comunidades de todas partes del país —dijo **Joseph Peters Jr.**, el secretario tesorero de la Alianza—. Millones de norteamericanos sufren dramáticamente por trámites retrasados y fallas en el servicio al cliente”.

El grupo de defensa Social Security Works, que es socio de la Alianza, también informó sobre los efectos de los recortes al presupuesto administrativo de la SSA [por cada estado](#).

Dos grandes razones por las que las medicinas son mucho más caras en EUA

Un estudio reciente publicado en el [periódico de la Asociación Médica Americana](#) descubrió que los precios de los medicamentos en Estados Unidos [seguirán aumentando](#) debido al control que tienen las compañías farmacéuticas en la industria.

En promedio, los estadounidenses pagaron \$858.00 per cápita en 2013 por medicinas de marca, mientras en las otras 19 naciones industrializadas pagaron en promedio \$400.00. En comparación con Gran Bretaña, Estados Unidos paga más de tres veces por las mismas medicinas.

Esta diferencia se debe, en parte, al monopolio que tienen del mercado las compañías farmacéuticas. Muchas tienen patentes exclusivas y de largo plazo en la Administración de Alimentos y Medicinas para poder establecer precios altos. Los competidores tienen prohibido hacer réplicas de medicinas salvavidas y las compañías de medicamentos sin marca batallan con retrasos legales.

Por añadidura, Medicare no puede negociar los precios directamente con las compañías farmacéuticas. A pesar de que Medicare cubre a 40 millones de norteamericanos y al 29% de los gastos farmacéuticos de la nación, no se le permite bajar los precios de las medicinas. En 2003, cuando se aprobó la Parte D de Medicare, a Centros de Servicios de Medicare y Medicaid se le prohibió expresamente fijar precios, lo cual es una práctica común en otros países.

“No es ningún secreto que los precios de las medicinas en EUA están fuera de control —manifestó **Richard Fiesta**, el director ejecutivo de la Alianza—. Debemos dar poder a Medicare y

debilitar el control de las compañías farmacéuticas. Los norteamericanos no pueden darse el lujo de estar a merced de la industria farmacéutica. Éste es otro aspecto en el que Hillary Clinton tiene las mejores políticas para resolver el problema”.

Los familiares ancianos de los cuidadores también necesitan ayuda, según estudio

Recientemente, *Kaiser Health News* [descubrió](#) que el cuidado de los ancianos es “un problema crucial de políticas públicas”. Actualmente, 18 millones de norteamericanos están cuidando de un pariente anciano, lo que impone fuertes presiones a sus finanzas, a su salud y a su vida personal.

Normalmente, los cuidadores dedican 253 horas al mes a sus familiares, lo cual equivale a tener dos empleos de tiempo completo. Igualmente, los cuidadores pierden un promedio de \$303 mil 880 en salarios y coberturas por tener que cortar sus horas de trabajo, declinar un ascenso o renunciar a su empleo para cuidar a su familia. Hay muchos centros de trabajo que no hacen ajustes a los horarios de sus cuidadores sólo el 60% de todos los trabajadores está cubierto por la Ley de Permiso de Ausencia por Razones Médicas y Familiares. La mayoría de los estadounidenses no puede renunciar a 12 semanas de su pago y no toma licencia cuando necesita cuidar a un pariente anciano.

Más aún, los cuidadores enfrentan sus propios problemas de salud. Los expertos recomiendan que los proveedores de atención médica inicien programas con la familia como centro, que no solamente se enfoquen en el paciente anciano sino también en el cuidador. Esto aseguraría que los cuidadores estén equipados para cumplir las demandas de cuidado y que no queden sobrecargados.



“A medida que envejece nuestra población, serán más los norteamericanos que se convertirán en cuidadores —dijo el Sr. Fiesta—. Millones de ellos ya están bajo una presión tremenda para equilibrar sus responsabilidades y el cuidado de sus seres queridos. Debemos actuar para asegurar que la creciente cantidad de cuidadores reciba la ayuda que necesita”.